31979R2968

29.12.1979 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 336/25

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 2968/79

z 20. decembra 1979

o ustanovení podrobných pravidiel na poskytovanie administratívnej pomoci v súvislosti s vývozom mäkkých zrejúcich syrov z kravského mlieka, na ktoré sa pri dovoze do nečlenských štátov vzťahujú zvláštne opatrenia

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady 2931/79/EHS z 20. decembra 1979 o poskytovaní pomoci pri vývoze poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré môžu byť uplatnené zvláštne opatrenia pri dovoze do tretích štátov ([1]), najmä na článok 1 odsek 2,

keďže USA umožnili v súvislosti so zmluvou GATT dovoz mäkkých zrejúcich syrov z kravského mlieka bez kvantitatívnych obmedzení; keďže toto opatrenie bude uplatňovať od 1. januára 1980;

keďže spoločenstvo sa zaviazalo udeliť administratívnu pomoc úradom v USA na zabezpečenie správnej aplikácie tohto súhlasu; keďže s ohľadom na to predmetné syry musia mať certifikát vydaný príslušnými orgánmi v spoločenstve;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pri vývoze mäkkých zrejúcich syrov z kravského mlieka, spadajúcich do podpoložky 04.04 E Spoločného colného sadzobníka, vyrobených v spoločenstve a spĺňajúcich ustanovenie prílohy 1, do USA vrátane Portorika, musí byť na žiadosť príslušnej osoby vydaný certifikát zodpovedajúci vzoru stanovenému v prílohe II.

Článok 2

1. Certifikáty musia byť vytlačené na bielom papieri a v angličtine. Ich rozmery sú 210 x 297 mm. Vydávajúca agentúra pridelí každému certifikátu poradové číslo.

Vyvážajúci členský štát môže požadovať, aby certifikát pre použitie na jeho území bol okrem angličtiny vytlačený v jednom z jeho úradných jazykov.

2. Certifikáty musia byť vyhotovené v jednom origináli a aspoň v dvoch kópiách. Tieto kópie musia mať rovnaké poradové číslo ako originál. Originál a kópie musia byť vyplnené buď strojopisom alebo rukopisom; v prípade rukopisu sa musia vyplniť paličkovým písmom a atramentom.

Článok 3

1. Certifikát a kópie vydáva agentúra určená každým členským štátom.

2. Vydávajúca agentúra si ponechá jednu kópiu certifikátu. Originál a ďalšia kópia sa predložia colnému úradu, keď sa vyplnia vývozné colné formality na vývoz do USA.

3. Colný úrad musí podľa odseku 2 vyplniť príslušnú kolónku na origináli a vráti ho predmetnej osobe. Kópiu si ponechá colný úrad.

Článok 4

Certifikát je platný len po potvrdení príslušným colným úradom. Musí obsahovať údaj o množstve na ňom uvedenom. Avšak množstvo, ktoré nepresahuje množstvo označené na certifikáte o viac ako 5 % sa toleruje.

Článok 5

Členské štáty musia zabezpečiť plnenie opatrení, ktoré môžu byť nevyhnutné na účely kontroly pôvodu, druhu, zloženia a kvality syrov s ohľadom na informácie uvedené na vydaných certifikátoch.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1980.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 1979

Za Komisiu

Finn GUNDELACH

podpredseda

([1]) Ú. v. ES L 334, 28.12.1979, s. 8.

PRÍLOHA I

DEFINÍCIA MÄKKÝCH ZREJÚCICH SYROV Z KRAVSKÉHO MLIEKA

1. Mäkký zrejúci syr je ošetrený syr alebo syr zrejúci s podporou biologických činidiel ako sú plesne, kvasinky a iné organizmy, ktoré tvoria vystupujúcu kôrku na povrchu syra. Ošetrenie alebo zretie sa vykonáva tak, že syr sa viditeľne konzervuje alebo zreje od povrchu smerom do stredu. Obsah tuku v sušine nie je nižší ako 50 %. Obsah vlhkosti vypočítaný hmotnosťou netukovej zložky nie je nižší ako 65 %.

   Pojem mäkký zrejúci syr nezahŕňa syry s plesňami, kvasinkami a inými organizmami na povrchu, ktoré majú modré alebo iné plesne nachádzajúce sa všade vo vnútri syra.

2. Nasledujúci neúplný zoznam slúži na ilustračné účely len na ukážku niektorých druhov syra, ktoré bežne spĺňajú definíciu uvedenú v odseku 1:

   — Bibress
   — Brie
   — Camembert
   — Cambré
   — Carré de l'Est
   — Chaource
   — Coulomniers
   — Epoise
   — Herve
   — Limbourg
   — Livarot
   — Maroillers
   — Munster z Francúzska a Nemecka pozdĺž obidvoch strán Rýna
   — Pont-l'Evéque
   — Reblochon
   — St Marcellin
   — Taleggio

   NB: Tieto druhy syrov musia spĺňať definíciu mäkkých zrejúcich syrov.

PRÍLOHA II

EURÓPSKE SPOLOČENSTVÁ

1. Vývozca	2. Certifikát č.	**ORIGINÁL**
3. Odosielateľ	**CERTIFIKÁT** **identity a pôvodu** **pre vývoz mäkkých zrejúcich syrov** **z kravského mlieka**	

Poznámky

A. Tento certifikát musí byť vyhotovený v jednom origináli a aspoň v dvoch kópiách.

B. Popis syrov musí zahŕňať okrem značky lebo obchodného názvu aj druh syra.

C. Originál a jedna kópia musia byť predložené colnému úradu, v ktorom sa vypĺňajú vývozné colné formality.

D. Originál musí byť predložený colným orgánom Spojených štátov amerických.

	4. Značky, počty, počet a druh balení; popis tovaru	5. Hrubá hmotnosť 7. Čistá hmotnosť	6. Č. faktúry
1.			
2.			

8. Dolupodpísaný príslušný orgán týmto osvedčuje, že syry popísané vyššie:

— boli vyrobené v spoločenstve,

— sú dobrej trhovej kvality a

— spĺňajú definíciu uvedenú na druhej strane

..... (Miesto) ..... (Dátum)

9. Vydávajúci orgán

..... (Podpis) (Pečiatka)

10. OSVEDČENIE PRÍSLUŠNÝM COLNÝM ÚRADOM

Colné formality pre vývoz syrov krytých týmto certifikátom do Spojených štátov amerických, vrátane Portorika boli vyplnené.

..... (Miesto) ..... (Dátum)

..... (Podpis) (Pečiatka)

DEFINÍCIA MÄKKÝCH ZREJÚCICH SYROV Z KRAVSKÉHO MLIEKA

Mäkký zrejúci syr je ošetrený syr alebo syr zrejúci s podporou biologických činidiel ako sú plesne, kvasinky a iné organizmy, ktoré tvoria vystupujúcu kôrku na povrchu syra. Ošetrenie alebo zretie sa vykonáva tak, že syr sa viditeľne konzervuje alebo zreje od povrchu smerom do stredu. Obsah tuku v sušine nie je nižší ako 50 %. Obsah vlhkosti vypočítaný hmotnosťou netukovej zložky nie je nižší ako 65 %.

Pojem mäkký zrejúci syr nezahŕňa syry s plesňami, kvasinkami a inými organizmami na povrchu, ktoré majú modré alebo iné plesne nachádzajúce sa všade vo vnútri syra.